



Technik, die dem Menschen dient.

# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine



Газовые настенные конденсационные котлы CGB / CGB-K  
Газовые конденсационные котлы CGW / CGS  
с интегрированным бойлером



# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Преимущества конденсационных котлов типа CGB / CGB-K / CGW / CGS производства WOLF



Выдвижной теплообменник

- Газовые конденсационные Wolf с закрытой камерой сгорания предназначены для эксплуатации с подачей воздуха для горения как из атмосферы, так и из помещения.
- Котлы испытаны и сертифицированы в соответствии с немецкими и общеевропейскими стандартами. Котлам присвоен знак качества DVGW.
- Низкий уровень вредных веществ в отходящих газах.
- Высокий КПД: до 110 %
- При эксплуатации с природным газом котлам присвоен знак экологической безопасности «Голубой ангел». Кроме того, котлы удовлетворяют предельным показателям «Ганноверской программы поддержки Pro Klima».
- Горелка с предварительным смешиванием предназначена для эксплуатации с природным и сжиженным газом.
- Котлы стандартно оснащаются расширительным баком и трехступенчатым котловым насосом (альтернативно насос с плавной регулировкой).
- Для облегчения чистки котлы оснащены выдвижным теплообменником. Как следствие возможность выполнения сервисных работ на теплообменнике под давлением и без необходимости слива воды.
- Высокая эксплуатационная надежность.
- Простой монтаж и техобслуживание.
- Легкий доступ ко всем деталям конструкции
- Доступ к измерительным отверстиям, предназначенным для измерения отходящих газов, возможен снаружи, отсутствует необходимость вскрытия корпуса котла.
- Гарантия 2 года

## CGB-11, -20, -24 газовый настенный конденсационный котел для отопления и ГВС (при подключении бойлера)



Газовый настенный конденсационный котел предназначенный для отопления, с возможностью приготовления ГВС при подключении бойлера, напр. CSW-120.

- Диапазон модуляции  
CGB-11 от 3,6 до 10,9 кВт  
CGB-20 от 6,1 до 20,5 кВт  
CGB-24 от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность при загрузке бойлера:  
CGB-11 14,6 кВт  
CGB-20 22,9 кВт  
CGB-24 27,6 кВт

CGB



CSW-120



# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовые настенные конденсационные комбинированные котлы СGB-K



Газовый настенный конденсационный комбинированный котел с интегрированным теплообменником ГВС из нержавеющей стали предназначен для режимов отопления и ГВС в проточном режиме.

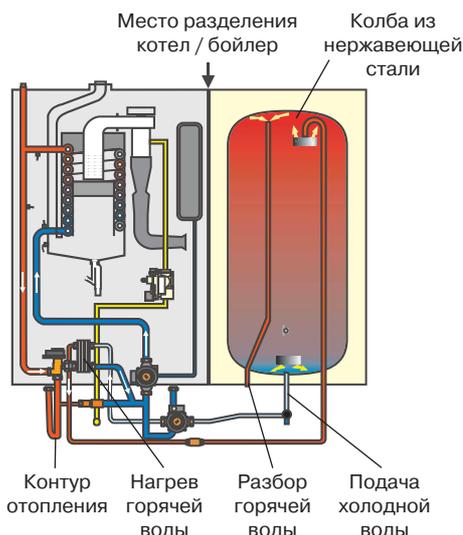
- Диапазон модуляции  
СGB-K-20 от 6,1 до 20,5 кВт  
СGB-K-24 от 7,8 до 24,8 кВт  
СGB-K40-35 от 9,0 до 35,0 кВт
- В дальнейшем, без дополнительных затрат, газовый конденсационный комбинированный котел можно переоснастить в котел без подключения бойлера или котел с подключением бойлера, например СSW-120.

## Газовый настенный конденсационный котел СGW с интегрированным настенным бойлером из нержавеющей стали



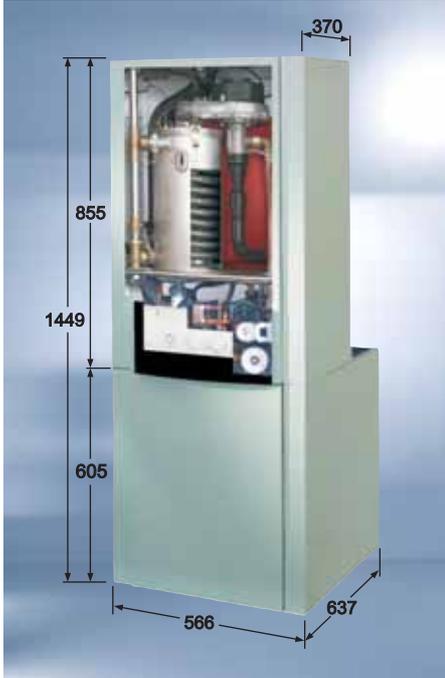
Настенный модуль включает газовый конденсационный котел (с теплообменником ГВС, изготовленным из нержавеющей стали) и бойлер с послойной загрузкой (также изготовленным из нержавеющей стали).

- Диапазон модуляции  
СGW-20/120 от 6,1 до 20,5 кВт  
GGW-24/140 от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность для приготовления ГВС  
СGW-20/120 22,9 кВт  
GGW-24/140 27,6 кВт
- Высокий комфорт по горячей воде, сравнимый с комфортом, обеспечиваемым обычным 120 л или 140 л бойлером.
- «Турбо-ГВС» с новой системой подачи и распределения горячей и холодной воды в бойлере обеспечивает спокойное, радиальное распределение воды, гарантирующее высокую мощность по ГВС (заявлена к патентованию).
- Постоянное наличие горячей воды – даже после наполнения ванны.
- Экономия затрат на эксплуатацию благодаря эффективному приготовлению ГВС и инновационной теплоизоляции (заявлена к патентованию).
- Загрузка бойлера, управляемая по обратной линии, для максимальной эффективности использования высшей теплоты сгорания.
- Компактная конструкция. Как следствие низкие затраты на монтаж и подключение.
- Котел полностью готов к подключению к сети и гидравлической системе.
- Для быстрого и легкого подключения котел разделяется на 2 модуля: 28 кг и 42 кг.
- Для быстрого и легкого монтажа поставляются следующие принадлежности:
  - Комплект подключения холодной воды с редукционным клапаном для монтажа открытой проводкой / скрытого монтажа
  - Комплект подключения холодной воды без редукционного клапана для монтажа открытой проводкой / скрытого монтажа
  - Комплект рециркуляции ГВС
  - Комплект подключения солнечных коллекторов
  - Декоративный кожух для закрытия соединений



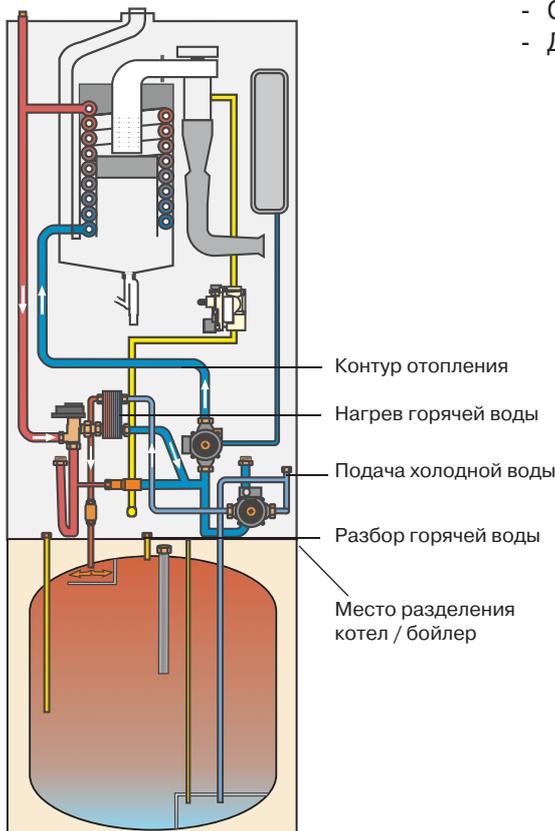
# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовый конденсационный котел CGS с интегрированным бойлером



Модуль включает газовый конденсационный котел (с теплообменником ГВС, изготовленным из нержавеющей стали) и эмалированный бойлер.

- Диапазон модуляции  
CGS-20/160 от 6,1 до 20,5 кВт  
GGG-24/200 от 7,8 до 24,8 кВт
- Мощность для приготовления ГВС  
CGS-20/160 22,9 кВт  
GGG-24/200 27,6 кВт
- Система «Турбостроп» (заявлена к патентованию) гарантирует комфорт по горячей воде, сравнимый с комфортом, обеспечиваемым обычным 160 л / 200 л бойлером.
- Загрузка бойлера, управляемая по обратной линии, для максимальной эффективности использования высшей теплоты сгорания (заявлена к патентованию).
- В течении 10 / 8 минут можно наполнить ванну объемом 200 литров с температурой 45°C.
- Через 16 / 14 мин в распоряжении пользователя предоставляется 90 л. горячей воды с температурой 60°C.
- Компактная конструкция. Для подключения котел можно разделить на 2 модуля: 52 кг и 47 кг.
- Для быстрого и легкого монтажа поставляются следующие принадлежности:
  - Комплект с гибкими трубами из нержавеющей стали и изоляцией для подключения подающей/обратной линии системы отопления, горячей/холодной воды и газа, подходит для монтажа открытой проводкой и скрытого монтажа (см. рис. внизу)
  - Комплект подключения солнечных коллекторов для дополнительного управления бивалентным бойлером
  - Комплект рециркуляции ГВС, включая насос
  - Сливная воронка с держателем шланга
  - Декоративный кожух для закрытия трубных соединений



Комплект подключения (принадлежность)



# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

## Газовые конденсационные котлы CGB-35,-50



Газовые конденсационные Wolf предназначены для режима отопления и ГВС (при подключении бойлера, например SE-2). Котлы имеют закрытую камеру сгорания и предназначены для эксплуатации с подачей воздуха для горения как из атмосферы, так и из помещения.



Диапазон модуляции:

CGB-35 от 8 до 35 кВт  
CGB-50 от 11 до 50 кВт

- Котлы испытаны и сертифицированы в соответствии с немецкими и общеевропейскими стандартами. Котлам присвоен знак качества DVGW.
- Низкий уровень вредных веществ в отходящих газах.
- Высокий КПД: до 110 %
- При эксплуатации с природным газом котлам CGB-35 присвоен знак экологической безопасности «Голубой ангел». Кроме того, котлы удовлетворяют предельным показателям «Ганноверской программы поддержки Pro Klima».
- Горелка с предварительным смешиванием предназначена для эксплуатации с природным и сжиженным газом.
- Котлы стандартно оснащаются котловым насосом с автомат. регулировкой.
- Простой монтаж и техобслуживание.
- Легкий доступ ко всем деталям конструкции
- Возможность проведения сервисных работ на теплообменнике, находящимся под давлением, без необходимости слива воды. При выполнении сервиса стакан с теплообменником фиксируется в 2 положениях.
- Доступ к измерительным отверстиям, предназначенным для измерения отходящих газов, возможен снаружи, отсутствует необходимость вскрытия корпуса котла.
- Гарантия 2 года

## Простое техобслуживание

Для проведения техобслуживания и чистки возможна установка стакана с теплообменником в 2 различных положениях.



Сервисное положение 1:  
Демонтаж горелки



Сервисное положение 2:  
Чистка теплообменника  
с использованием щетки и мешка

# Технические характеристики

Тип		CGB-11	CGB-20	CGB-24	CGB-35	CGB-50
Номинальная мощность при 80/60°C	кВт	10,0/14,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	32,0	46,0
Номинальная мощность при 50/30°C	кВт	10,9	20,5/-	24,8/-	35,0	50,0
Номинальная нагрузка	кВт	10,3/15,0 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	33,0	47,0
Мин. мощность (модулируемая) при 80/60°C	кВт	3,2	5,6	7,1	8/8,5 <sup>3)</sup>	11/11,7 <sup>3)</sup>
Мин. мощность (модулируемая) при 50/30°C	кВт	3,6	6,1	7,8	9/9,5 <sup>3)</sup>	12,2/12,9 <sup>3)</sup>
Мин. тепловая нагрузка(модулируемая)	кВт	3,3	5,7	7,3	8,5/9 <sup>3)</sup>	11,7/12,4 <sup>3)</sup>
Подающая линия системы отопления, Ø <sub>наружн.</sub>	мм	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Обратная линия системы отопления, Ø <sub>наружн.</sub>	мм	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	20 (G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> )	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
Подключение горячей воды / рециркуляция	G	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	-	-
Подключение холодной воды	G	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	-	-
Подключение газа	R	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub>
Подключение дымовой трубы	мм	95,5/63	95,5/63	95,5/63	125/80	125/80
Расход:						
природный газ (H <sub>i</sub> = 9,5 кВтч/м <sup>3</sup> = 34,2 МДж/м <sup>3</sup> )	м <sup>3</sup> /час	1,08/1,58 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	3,47	4,94
сжиженный газ (H <sub>i</sub> = 12,8 кВтч/кг = 46,1 МДж/кг)	кг/час	-	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	2,57	3,65
Давление подключения газа						
природный газ	мбар	20	20	20	20	20
сжиженный газ	мбар	-	50	50	50	50
Установленная температура в подающей линии	°C	75	75	75	75	75
Макс. температура в подающей линии	°C	90	90	90	90	90
Макс. избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Остаточный напор насоса контура отопления: трехступенчатый насос на ступени 3/2/1						
расход 570 л/ч (10 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/250/100	250/250/100	250/250/100	-	-
расход 860 л/ч (15 кВт при ΔT=15K)	мбар	-	250/160/-	250/160/-	-	-
расход 1140 л/ч (20 кВт при ΔT=15K)	мбар	-	140/-/-	140/-/-	-	-
Остаточный напор насоса контура отопления: насос с автоматическим регулированием 100%						
расход 475 л/ч (11 кВт при ΔT=20K)	мбар	150	250	-	-	-
расход 860 л/ч (20 кВт при ΔT=20K)	мбар	-	100	-	-	-
расход 1834 л/ч (32 кВт при ΔT=20K)	мбар	-	-	-	175	210
расход 1977 л/ч (46 кВт при ΔT=20K)	мбар	-	-	-	-	195
Объем теплообменника сетевой воды	л.	1,3	1,3	1,3	2,5	2,5
Расширительный бак:						
общий объем	л.	12	12	12	-	-
давление предварительной закачки	бар	0,75	0,75	0,75	-	-
Макс. ограничение температуры датчиков	°C	95	95	95	95	95
Массовый поток отходящих газов	г/сек	4,7/6,8 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	15	21,5
Температура отходящих газов 80/60-50/30	°C	75-45	75-45	85-45	65-45	80-50
Напор вентилятора	Па	90	90	90	115	145
Подключение питания	В~/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Интегрированный предохранитель	A	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15
Потребляемая мощность	Вт	110	110	110	130	190
Общий вес (в пустом состоянии)	кг	42	42	42	45	45
Объем конденсата при 50/30°C	л./час	ок. 1,2	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 3,5	ок. 5,0
Уровень pH конденсата		ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0	ок. 4,0
Идентификационный номер CE		CE 0085BN0380			CE-0085BP5571	
Знак качества DIN-DVGW		QG-3202AV0430			оформляется	

<sup>1)</sup> Режим отопления / режим ГВС

<sup>2)</sup> Не действительно для Австрии

<sup>3)</sup> Сжиженный газ

# Технические характеристики

Тип		CGB-K-20	CGB-K-24	CGW-20/120	CGW-24/140	CGS-20/160	CGS-24/200	CGB-K-40-35
Номинальная мощность при 80/60°C	кВт	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	19,0/22,9 <sup>1)</sup>	23,1/27,6 <sup>1)</sup>	32/39 <sup>1)</sup>
Номинальная мощность при 50/30°C	кВт	20,5/-	24,8/-	20,5/-	24,8/-	20,5/-	24,8/-	35/40 <sup>1)</sup>
Номинальная нагрузка	кВт	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	19,5/23,5 <sup>1)</sup>	23,8/28,5 <sup>1)</sup>	33/40 <sup>1)</sup>
Мин. мощность (модулируемая) при 80/60°C	кВт	5,6	7,1	5,6	7,1	5,6	7,1	8(8,5)
Мин. мощность (модулируемая) при 50/30°C	кВт	6,1	7,8	6,1	7,8	6,1	7,8	9(9,5)
Мин. тепловая нагрузка(модулируемая)	кВт	5,7	7,3	5,7	7,3	5,7	7,3	8,5(9)
Подающая линия системы отопления, Ø <sub>наруж.</sub>	мм	20 (G 3/4)	1 1/4					
Обратная линия системы отопления, Ø <sub>наруж.</sub>	мм	20 (G 3/4)	1 1/4					
Подключение горячей воды / рециркуляция	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Подключение холодной воды	G	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4	3/4
Подключение газа	R	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	3/4
Подключение дымовой трубы	мм	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	95,5/63	125/80
Расход :								
природный газ (H <sub>2</sub> =9,5кВтч/м <sup>3</sup> =34,2МДж/м <sup>3</sup> )	м <sup>3</sup> /час	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	2,05/2,47 <sup>1)</sup>	2,50/3,00 <sup>1)</sup>	3,47/4,34 <sup>1)</sup>
сжиженный газ (H <sub>2</sub> =12,8кВтч/кг=46,1МДж/кг)	кг/час	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	1,52/1,84 <sup>1)</sup>	1,86/2,23 <sup>1)</sup>	2,57/3,40 <sup>1)</sup>
Давление подключения газа								
природный газ	мбар	20	20	20	20	20	20	20
сжиженный газ	мбар	50	50	50	50	50	50	50
Установленная температура в подающей линии	°C	75	75	75	75	75	75	75
Макс. температура в подающей линии	°C	90	90	90	90	90	90	90
Макс. избыточное давление	бар	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Остаточный напор насоса контура отопления: трехступенчатый насос на ступени 3/2/1								
расход 570 л/ч (10 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	250/250/100	-
расход 860 л/ч (15 кВт при ΔT=15K)	мбар	250/100/-	250/100/-	250/100/-	250/100/-	-	-	-
расход 1140 л/ч (20 кВт при ΔT=15K)	мбар	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	140/-/-	-
Остаточный напор насоса контура отопления: насос с автоматическим регулированием 100%								
расход 475 л/ч (11 кВт при ΔT=20K)	мбар	250	-	250	-	250	-	-
расход 860 л/ч (20 кВт при ΔT=20K)	мбар	110	-	110	-	110	-	-
расход 1834 л/ч (32 кВт при ΔT=15K)	мбар	-	-	-	-	-	-	175
Объем теплообменника сетевой воды	л.	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Ном. объем бойлера с послышной загрузкой	л.	-	-	50/120	50/140	90/160	90/200	-
Расход горячей воды	л/мин.	2,0-6,5	2,0-8,0	-	-	-	-	12
Спец. расход горячей воды	л/мин.	9,4	13,0	17,9	20	23,2	25,2	-
Длительная мощность бойлера	л/час(кВт)	-	-	563 (22,9)	681(27,6)	563 (22,9)	681(27,6)	-
Выходная производительность по ГВС	л/10мин	-	-	150	171	199	216	-
Затраты на поддержание готовности котла	кВтч/24ч	-	-	0,8	0,8	1,1	1,1	-
Мин. давление воды	бар	0,2/1,0	0,2/1,0	-	-	-	-	-
Макс. доп. избыточное давление	бар	10	10	10	10	10	10	10
Диапазон регулировки температуры ГВС <sup>3)</sup>	°C	15-60	15-60	15-65	15-65	15-65	15-65	40-70
Защита от коррозии теплообменника ГВС		нерж.сталь						
Защита от коррозии бойлера		-	-	нерж.сталь	нерж.сталь	эмаль по DIN4753	эмаль по DIN4753	-
Расширительный бак:								
общий объем	л.	12	12	12	12	12	12	-
давление предварительной закачки	бар	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75	-
Макс. ограничение температуры датчиков	°C	95	95	95	95	95	95	95
Массовый поток отходящих газов	г/сек	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	8,9/10,7 <sup>1)</sup>	10,8/13,0 <sup>1)</sup>	15,0/18,0 <sup>1)</sup>
Температура отходящих газов 80/60-50/30	°C	75-45	85-45	75-45	85-45	75-45	85-45	65-45
Напор вентилятора	Па	90	90	90	90	90	90	115/125 <sup>1)</sup>
Подключение питания	В~/Гц	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Интегрированный предохранитель	A	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15
Потребляемая мощность	Вт	110	110	145	145	145	145	135
Общий вес (в пустом состоянии)	кг	45	45	70	70	99	99	48
Объем конденсата при 50/30°C	л./час	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 2,0	ок. 2,4	ок. 2,0	ок. 2,4	3,9/4,4 <sup>1)</sup>
Уровень pH конденсата		ок. 4,0						
Идентификационный номер CE		CE-0085BN0380		CE-0085BO 0001			CE-0085BP571	
Знак качества DIN-DVGW		QG-3202AV0430		QG-3204BO0014			оформляется	

<sup>1)</sup> Режим отопления / режим ГВС

<sup>2)</sup> Не действительно для Австрии

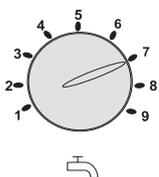
<sup>3)</sup> Температура холодной (подпитывающей) воды 10°C

# Устройство регулирования



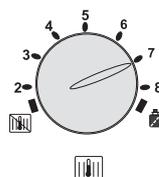
## Светящаяся окружность для индикации режимов

Индикация	Значение
Зеленый мигает	Stand-by (питание вкл., запрос на тепло отсутствует)
Зеленый постоянно	Запрос на тепло: насос работает, горелка выключена
Желтый мигает	Сервисный режим трубочиста
Желтый постоянно	Горелка вкл., пламя горит
Красный мигает	Неисправность



### Регулятор температуры горячей воды

Диапазон регулировки от 1 до 9 на регуляторе соответствует температуре бойлера 15–65°C. При подключении устройства регулирования температура ГВС, установленная на данном регуляторе, игнорируется. Температура устанавливается на устройстве регулирования.



### Регулятор температуры воды в системе отопления

Диапазон регулировки от 1 до 8 на регуляторе соответствует температуре воды в системе отопления 20–75°C. При подключении внешнего устройства регулирования температура, установленная на данном регуляторе, игнорируется.

## Значение установок на регуляторе



### Зимний режим (положение от 2 до 8)

Котловой насос работает в режиме отопления.



### Летний режим

Регулятор установлен в положение . Котловой насос выключен (выключена система отопления), выполняется только приготовление ГВС, активированы функции защиты от замерзания и от заклинивания насосов, т.е. каждые 24 часа котловой насос запускается в рабочий режим на 30 сек.



### Сервисный режим трубочиста

При переключении регулятора температуры воды в системе отопления в положение  активируется сервисный режим трубочиста.

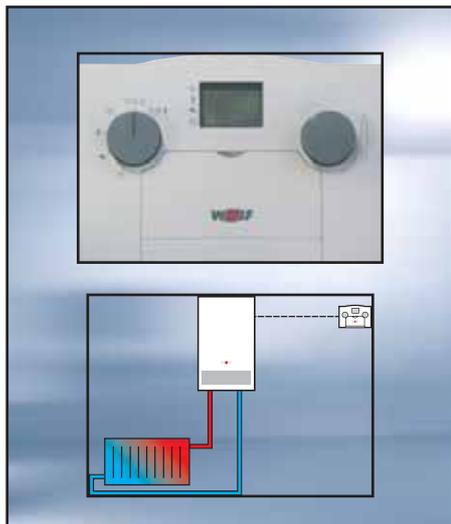
Светящаяся окружность мигает желтым цветом. При выборе сервисного режима котел нагревается на максимальную установленную мощность. Сервисный режим автоматически прекращается через 15 мин. или при превышении макс. температуры в подающей линии.



### Термоманометр

В верхней зоне отображается фактическая температура воды в системе отопления. В нижней зоне отображается давление воды в системе отопления. Нормальное давление воды в системе составляет 2,0–2,5 бар.

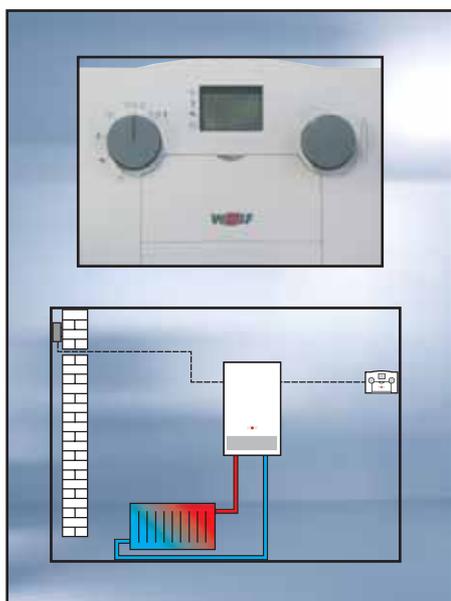
# Устройства регулирования / Функция



## ART

Аналоговое устройство регулирования комнатной температуры с программой отопления и ГВС на день

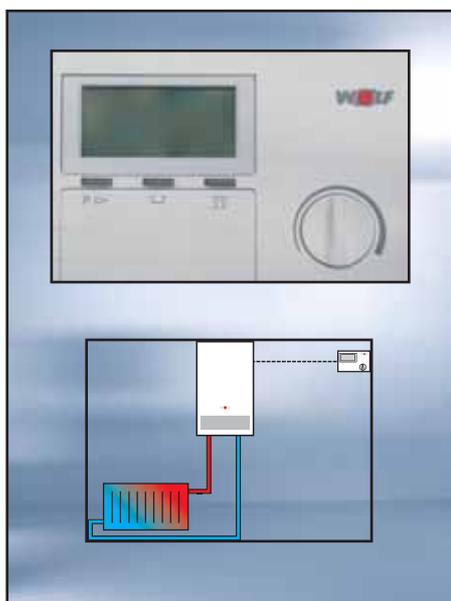
- Регулировка температуры в подающей линии с учетом температуры внутри помещения
- Простое управление: для установки комнатной температуры (5–30°C), времени включения режимов и выбора программ используются только 2 регулятора.
- На дисплее отображаются температура внутри помещения, наружная температура, время и в случае возникновения – неисправности.
- Функция защиты помещения от замерзания
- Возможность подключения блока удаленного доступа
- Двухжильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста



## AWT

Аналоговое устройство регулирования с учетом погоды с программой отопления и ГВС на день

- Регулировка температуры в подающей линии с учетом наружной температуры
- Простое управление: для выбора программ, установки температуры и времени включения режимов используются только 2 регулятора.
- На дисплее отображаются температура внутри помещения, наружная температура, время и в случае возникновения - неисправности.
- Возможность подключения блока удаленного доступа
- Учет влияния температуры внутри помещения
- Функция защиты от замерзания
- Энергосберегающая автоматика
- Двухжильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста

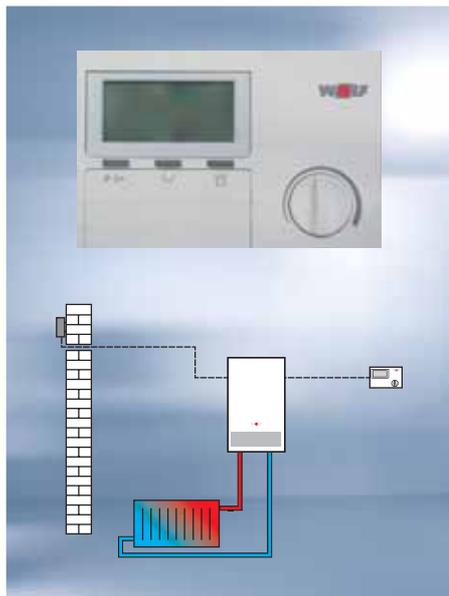


## DRT

Цифровое устройство регулирования комнатной температуры с двухканальным таймером для режимов отопления и ГВС

- Управление температурой в подающей линии с учетом температуры внутри помещения
- Диапазон регулировки ном. комнатной температуры от 5 до 30°C
- Дисплей с текстом для программирования и отображения всех параметров
- Кнопки выбора режима вечеринки / режима экономии
- Возможность подключения блока удаленного доступа
- Функция защиты помещения от замерзания
- Двухжильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста

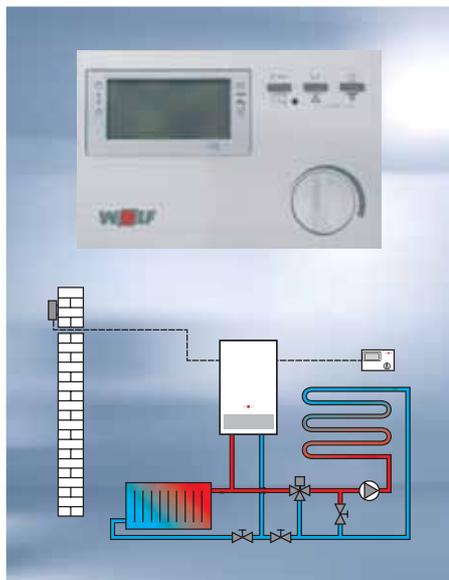
# Устройства регулирования / Функция



## DWT

Цифровое устройство регулирования с учетом погоды с 2-х канальным таймером для режимов отопления и ГВС

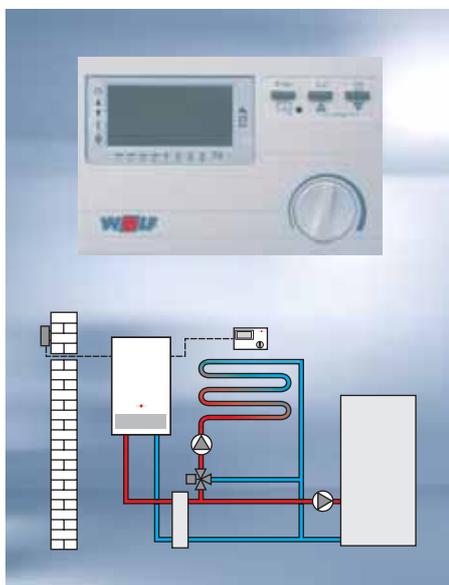
- Регулировка температуры в подающей линии с учетом наружной температуры
- Дисплей с текстом для программирования и отображения всех параметров
- Кнопки выбора режима вечеринки / режима экономии
- Учет влияния температуры внутри помещения
- Возможность подключения блока удаленного доступа
- Функция защиты от замерзания
- Энергосберегающая автоматика
- Двужильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Может использоваться в качестве устройства дистанц. управления для DWTM
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста
- Автоматическая программа высушивания цементной стяжки



## DWTM

Цифровое устройство регулирования с учетом погоды для управления смесителем

- Регулировка температуры в подающей линии с учетом наружной температуры
- Управление 1 прямым контуром и 1 смесительным контуром
- 2-х канальный таймер
- Дисплей для отображения всех параметров
- Кнопки выбора режима вечеринки / режима экономии
- Возможность подключения блока удаленного доступа
- Функция защиты от замерзания
- Энергосберегающая автоматика
- Автоматическая программа высушивания цементной стяжки
- Двужильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста

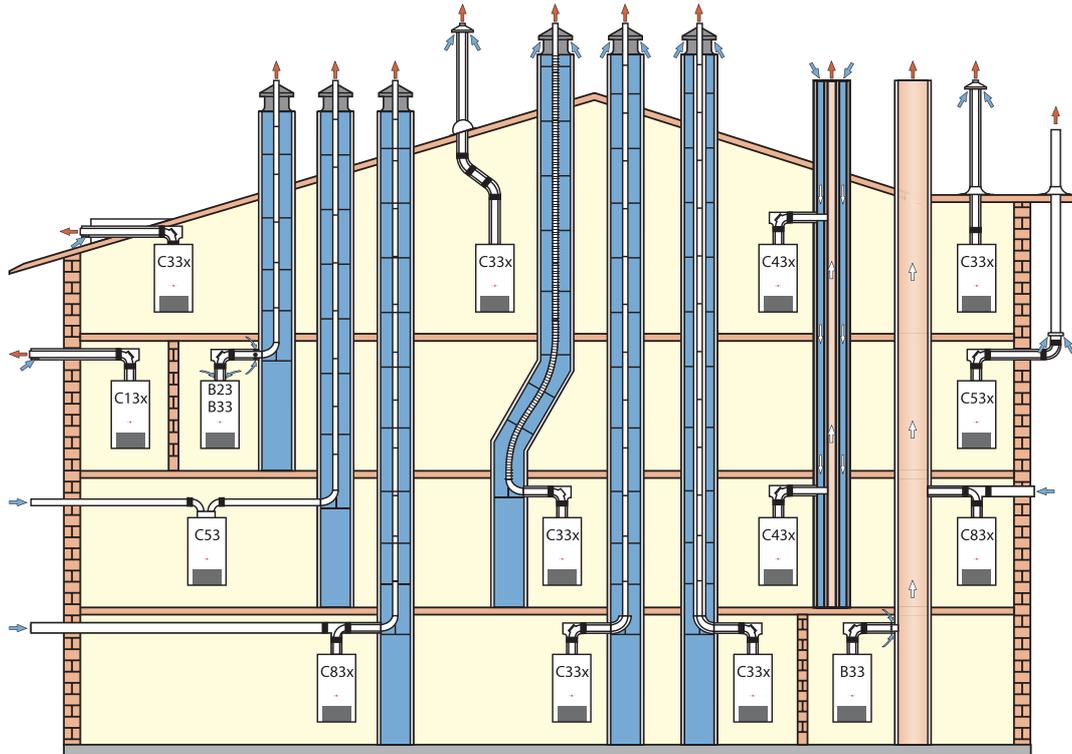


## DWTK

Цифровое устройство регулирования с учетом погоды для управления каскадом или систем с гидравлическим разделителем

- Каскадное устройство регулирования для 1-4 настенных котлов
- Регулировка температуры в общей подающей линии с учетом наружной температуры
- Управление 1 смесительным контуром
- 2-х канальный таймер
- Подключение для насоса загрузки бойлера или насоса прямого отопительного контура
- Дисплей для отображения всех параметров
- Кнопки для установки режима вечеринки / режима экономии
- Функция защиты от замерзания
- Энергосберегающая автоматика
- Двужильная шина
- Функция защиты от легионелл
- Выход для вывода сигнала аварии (неисправности)
- Вход 0–10V для управления ном. температурой в общей подводящей линии (в больших и энергетических системах отопления)
- Возможность установки параметров на уровне управления специалиста

# Варианты исполнения дымовых труб (для CGB/CGB-K до 24 кВт и CGS/CGW)



Варианты исполнения дымовых труб		Макс. длина <sup>1)</sup> [м]	
		DN 96/63	DN 125/80
C33x	Вертикальный проход через наклонную или плоскую кровлю («труба в трубе»), вертикальная дымовая труба для монтажа в шахте («труба в трубе») (подача воздуха для горения из атмосферы)	10	22
C33x	Вертикальный проход через наклонную кровлю («труба в трубе»), (подача воздуха для горения из атмосферы)	10	22
C33x	Дымоход для монтажа в шахте DN 80 <b>жесткий/гибкий</b> с горизонтальным участком подключения («труба в трубе»)	15 + 2 <sup>2)</sup>	22
C43x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с воздухоподающим и дымоотводящим каналом; макс. длина трубы от отвода котла до подключения – 2 м (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
C53	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	30
C83x	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	30
C53x	Подключение к дымоходу по фасаду (подача воздуха для горения из атмосферы)	–	22
C83x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с горизонт. участком («труба в трубе») и воздуховод через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
B23	Дымоход в шахте, а воздух для горения засасывается непосредственно над котлом (подача воздуха для горения из помещения)	20 + 2 <sup>2)</sup>	30
B33	Дымоход в шахте с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») (подача воздуха для горения из помещения)	20 + 2 <sup>2)</sup>	30
B33	Подключение с горизонтальным участком («труба в трубе») к влагостойкой дымовой трубе (подача воздуха для горения из помещения)	Расчет согласно EN 13384	
C13x	Подключение дымовой трубы через наружную стену только < 11 кВт! (подача воздуха для горения из атмосферы)	5	10

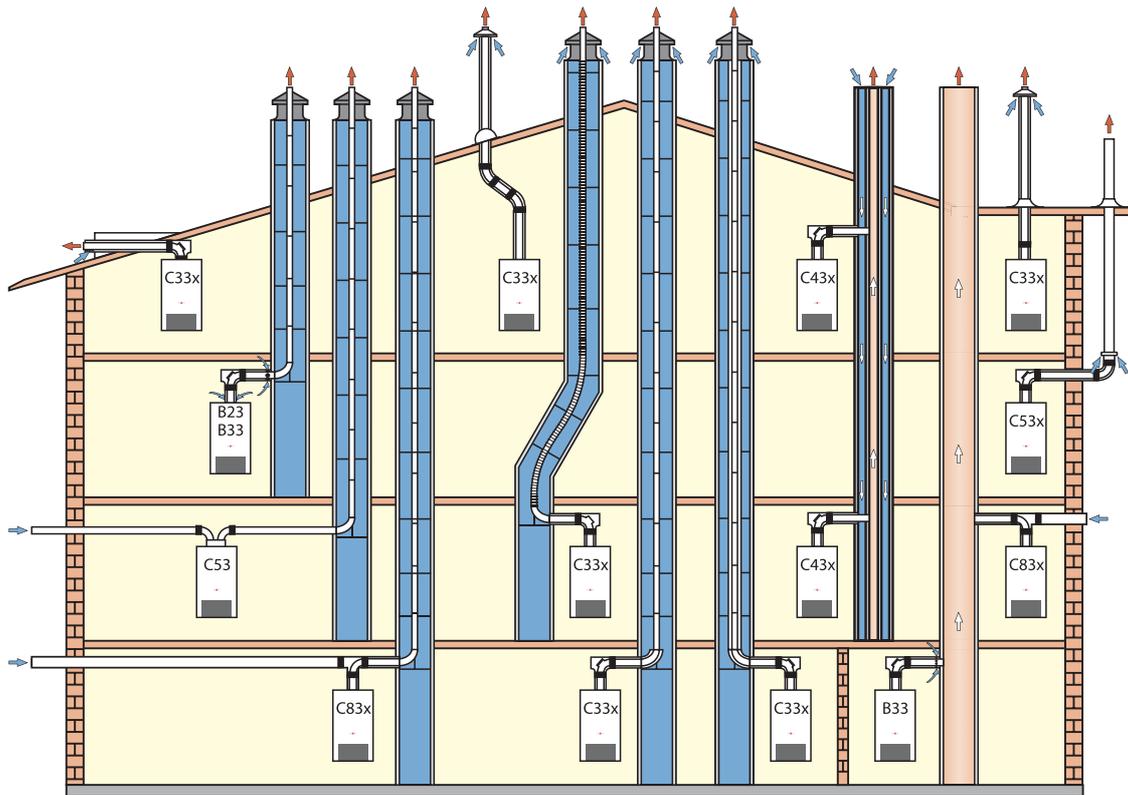
<sup>1)</sup> Напор вентилятора: 90 Па

<sup>2)</sup> При подключении дымохода DN 80 в шахте дополнительно можно использовать горизонтальный участок подключения («труба в трубе») макс. 2 м и 2 отвода.

**Указание: Системы C 33x и C 83x могут использоваться в гаражах.**

Подключение дымовых труб с учетом приведенных примеров выполнить в соответствии с местными предписаниями. Вопросы, особенно по установке ревизионных отверстий на дымовых трубах и вентиляционных отверстиях (**необходима вентиляция при мощности котла более 50 кВт**), выяснять в уполномоченном органе по надзору за состоянием дымовых труб. **Для дымовых труб (с воздуховодом и дымоходом «труба в трубе») и дымоходов разрешается использовать только оригинальные части Wolf.**

# Варианты исполнения дымовых труб (для CGB/CGB-K от 35 до 50 кВт)



Варианты исполнения дымовых труб		Макс. длина <sup>1)</sup> [м]	
		CGB-35	CGB-50
C33x	Вертикальный проход через наклонную или плоскую кровлю («труба в трубе»), вертикальная дымовая труба для монтажа в шахте («труба в трубе») (подача воздуха для горения из атмосферы)	22	13
C33x	Вертикальный проход через наклонную кровлю («труба в трубе»), (подача воздуха для горения из атмосферы)	22	11
C33x	Дымоход для монтажа в шахте <b>жесткий/гибкий</b> с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») DN 80 DN 100	22 30	15 22
C43x	Подключение к влагостойкой дымовой трубе с воздухоподающим и дымоотводящим каналом; макс. длина трубы от отвода котла до подключения – 2 м (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
C53	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80 DN 100	30 35	20 28
C83x	Подключение к дымоходу в шахте и воздуховоду через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80 DN 100	30 35	20 28
C53x	Подключение к дымоходу по фасаду (подача воздуха для горения из атмосферы) DN 80	22	15
C83x	Подключениек к влагостойкой дымовой трубе с горризонт. участком («труба в трубе») и воздуховод через наружную стену (подача воздуха для горения из атмосферы)	Расчет согласно EN 13384	
B23	Дымоход в шахте, а воздух для горения засасывается непосредственно над котлом (подача воздуха для горения из помещения) DN 80 DN 100	30 35	20 28
B33	Дымоход в шахте с горизонтальным участком подключения («труба в трубе») (подача воздуха для горения из помещения) DN 80 DN 100	30 35	20 28
B33	Подключение с горизонтальным участком («труба в трубе») к влагостойкой дымовой трубе (подача воздуха для горения из помещения)	Расчет согласно EN 13384	

<sup>1)</sup> Напор вентилятора: CGB-35 115 Па, CGB-50 145 Па

Под макс. длиной дымовой трубы понимается общая длина (от штуцера подключения к котлу до выходного отверстия)

**Указание: Системы C 33x и C 83x могут использоваться в гаражах.**

Подключение дымовых труб с учетом приведенных примеров выполнить в соответствии с местными предписаниями.

Вопросы, особенно по установке ревизионных отверстий на дымовых трубах и вентиляционных отверстиях

**(необходима вентиляция при мощности котла более 50 кВт)**, выяснить в уполномоченном органе по надзору за состоянием дымовых труб.

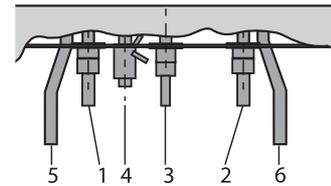
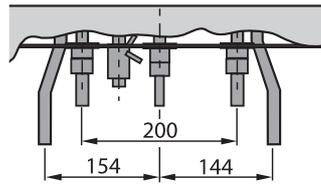
Для дымовых труб (с воздуховодом и дымоходом «труба в трубе») и дымоходов разрешается использовать только оригинальные части Wolf.

# Гидравлические подключения

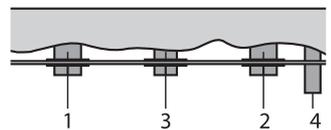
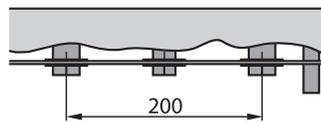
## Подключения CGB

- 1 Подающая линия системы отопления
- 2 Обратная линия системы отопления
- 3 Подключение газа
- 4 Слив конденсата
- 5 Подача воды из котла в бойлер
- 6 Отвод воды из бойлера в котел

CGB-11, 20, 24

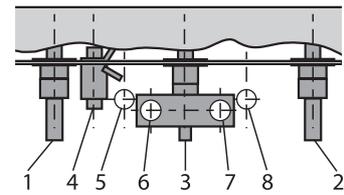
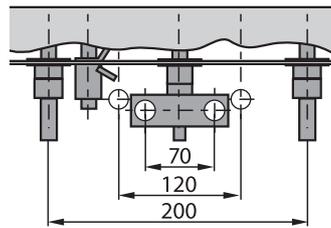


CGB-35, 50



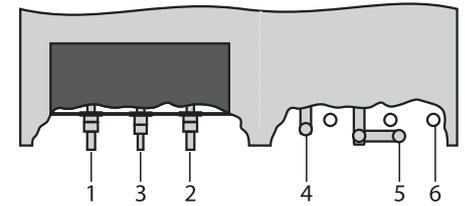
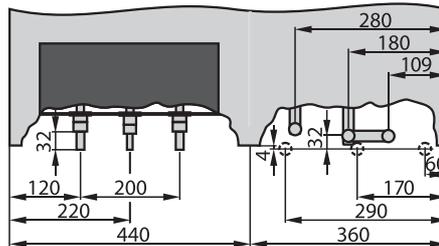
## Подключения CGB-K

- 1 Подающая линия системы отопления
- 2 Обратная линия системы отопления
- 3 Подключение газа
- 4 Слив конденсата
- 5 Подключение горячей воды (обеспечивает заказчик)
- 6 Подключение горячей воды
- 7 Подключение холодной воды
- 8 Подключение холодной воды (обеспечивает заказчик)



## Подключения CGW

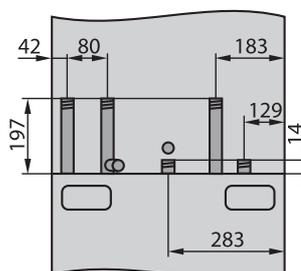
- 1 Подающая линия системы отопления
- 2 Обратная линия системы отопления
- 3 Подключение газа
- 4 Подключение горячей воды
- 5 Подключение холодной воды
- 6 Рециркуляция



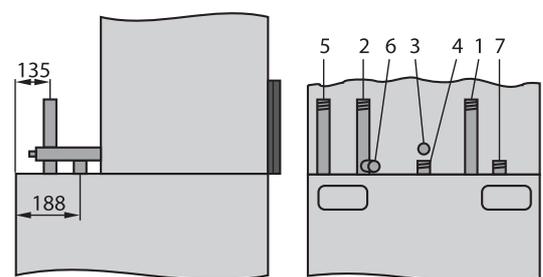
## Подключения CGS

- 1 Подающая линия системы отопления
- 2 Обратная линия системы отопления
- 3 Подключение газа
- 4 Подключение горячей воды
- 5 Подключение холодной воды
- 6 Кран KFE
- 7 Рециркуляция

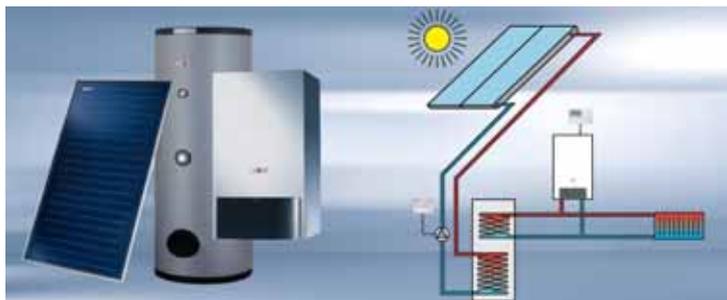
вид сзади



вид сбоку

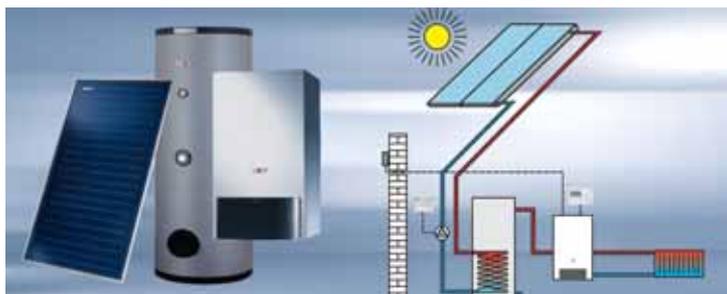


# Варианты системных решений с использованием солнечных коллекторов



## Система включает:

- Газовый настенный конденсационный котел CGB для режима отопления
- Устройство регулирования комнатной температуры DRT
- Солнечные коллекторы F3
- Бивалентный бойлер SEM-1
- Устройство регулирования EKA



## Система включает:

- Газовый настенный конденсационный комбинированный котел CGB-K для режима отопления и ГВС
- Погодозависимое устройство регулирования DWT
- Солнечные коллекторы F3
- Вертикальный бойлер-водонагреватель SE-2
- Устройство регулирования EKA



## Система включает:

- Газовый настенный конденсационный котел CGW с интегрированным бойлером послойной загрузки
- Погодозависимое устройство регулирования DWT
- Солнечные коллекторы F3
- Вертикальный бойлер-водонагреватель SE-2
- Комплект подключения солнечных коллекторов для управления бойлером (SE-2)
- Устройство регулирования с микропроцессорным управлением EKDK-W



## Система включает:

- Газовый конденсационный котел CGS с интегрированным бойлером послойной загрузки
- Погодозависимое устройство регулирования DWTM для управления смесителем
- Солнечные коллекторы F3
- Вертикальный бойлер-водонагреватель SE-2
- Комплект подключения солнечных коллекторов для управления бойлером (SE-2)
- Устройство регулирования с микропроцессорным управлением EKDK-W

## Дополнительные принадлежности:

комплект для монтажа солнечных коллекторов на поверхности кровли, комплект для монтажа солнечных коллекторов внутри поверхности кровли, насосная группа, теплопередающая жидкость, гибкий комплект подключения (см. прайс-лист по отоплению)

# Газовые конденсационные котлы серии ComfortLine

**CGB** для отопления и ГВС (при подключении бойлера-водонагревателя).

**CGB-K** для отопления и ГВС (в проточном режиме).

**CGW** для отопления и ГВС (с интегрированным бойлером из нержавеющей стали).

**CGS** для отопления и ГВС (с интегрированным эмалированным бойлером).

Котлы испытаны в соответствии с директивами ЕЭС и DIN 3368 и предназначены для эксплуатации в системах отопления согласно DIN EN 12828, с температурой в подающей линии до 90°C и допустимым рабочим давлением 3 бар. Котлы пригодны для эксплуатации в постоянном режиме экономии (до комнатной температуры). Мощность модулируемая. Горелка с предварительным смешиванием, полностью оснащена и отрегулированная на заводе для эксплуатации на природном или сжиженном газе. Закрытая камера сгорания. Подача воздуха для горения из атмосферы или из помещения.

Котлы оснащены газотопочным автоматом, электронным поджигом и ионизационным датчиком контроля пламени, вентилятром с регулируемым числом оборотов.

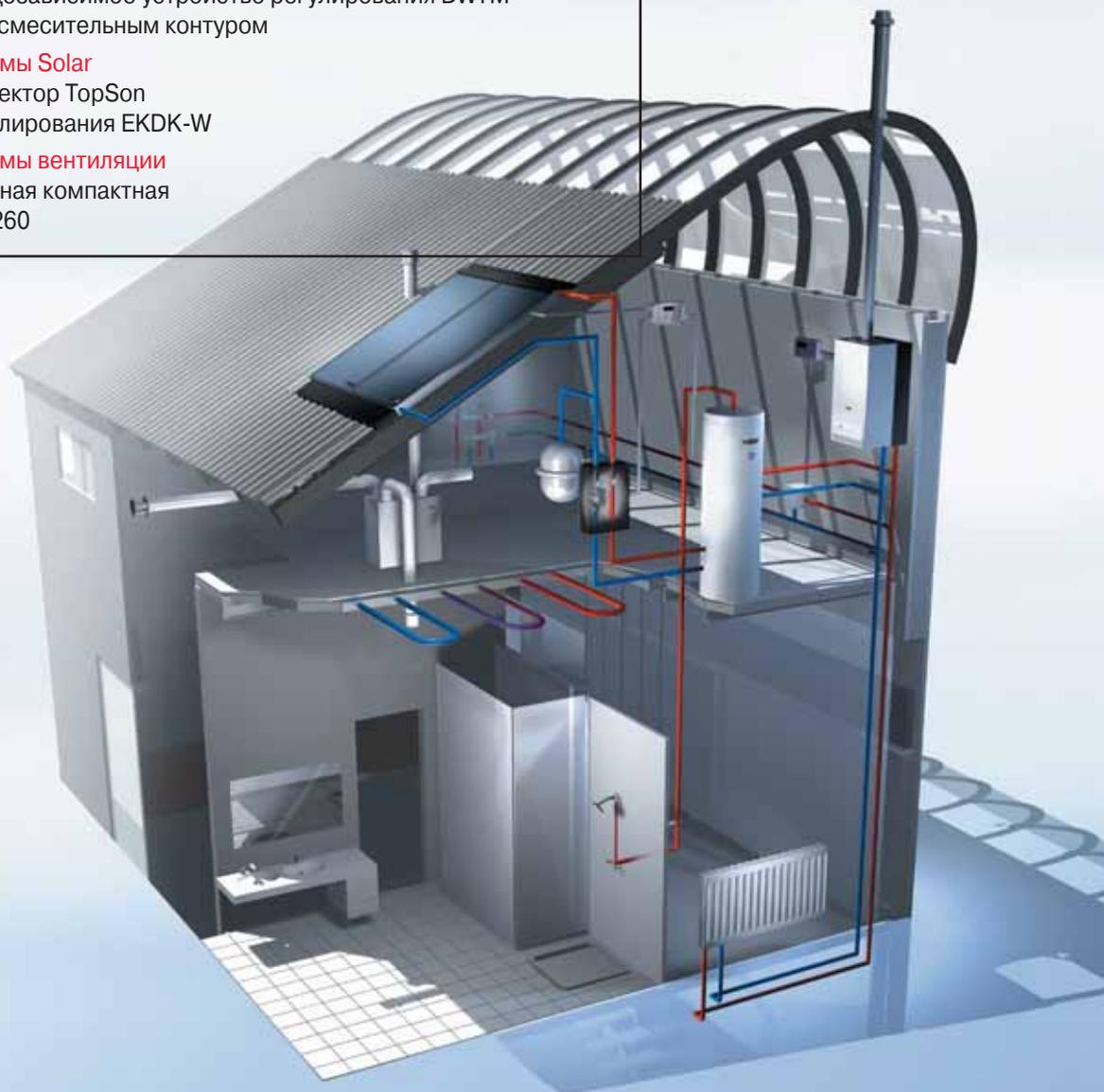
Обшивка белая, RAL 9016 окрашена методом порошковой окраски.

	CGB 35/50	CGB 11-24	CGB с CSW120	CGB-K	CGW	CGS
<b>Устройства регулирования</b>						
Аналоговое устройство регулирования комнатной температуры ART	•	•	•	•	•	•
Аналоговое погодозависимое устройство регулирования АWT	•	•	•	•	•	•
Цифровое устройство регулирования комнатной температуры DRT	•	•	•	•	•	•
Цифровое погодозависимое устройство регулирования DWT	•	•	•	•	•	•
Цифровое погодозависимое устройство регулирования DWTM для управления смесителем	•	•	•	•	•	•
Цифровое погодозависимое устройство регулирования DWTК для управления каскадом или гидравлическим разделителем	•	•	•			
<b>Принадлежности для подключения воды и газа</b>						
Газовый шаровый кран угловой или прямоочный R 3/4, хром., с/без термозащиты	•	•	•	•	•	•
Предохранительный клапан Rp 1/2, давление срабатывания 3 бар, хромированный	•	•	•	•	•	•
Сливная воронка R1 с сифоном и розеткой, серый пластик	•	•	•	•	•	•
<b>Принадлежности для скрытого монтажа</b>						
Угловой сервисный кран G 3/4, хромированный		•	•	•	•	•
Угловой сервисный кран G 3/4 с подключением для предохранит. клапана R 1/2, хром.		•	•	•	•	•
Подключение для горячей воды G 1/2, хромированное				•	•	
Подключение для холодной воды G 1/2, хромированное				•	•	
Комплект подключения		•	•	•	•	•
Комплект подключения, предварительно смонтированный						•
Комплект подключения контура отопления	•					
Подключение холодной воды с / без редуционного клапана					•	
<b>Принадлежности для монтажа открытой проводкой</b>						
Сервисный кран Rp 3/4, хромированный		•	•	•	•	•
Сервисный кран Rp 3/4 с подключением для предохранит. клапана R 1/2, хром.		•	•	•	•	•
Подключение для горячей воды R 1/2, хромированное				•	•	
Подключение холодной воды R 1/2, хромированное				•	•	
Комплект подключения		•	•	•	•	•
Комплект подключения (предварительно смонтированный)					•	
Подключение холодной воды с / без редуционного клапана				•		
Комплект подключения солнечных коллекторов для дополнительного управления бивалентным бойлером					•	•
Комплект рециркуляции ГВС, вкл. насос с аналоговым часовым реле			•		•	•
Комплект рециркуляции ГВС, вкл. насос с таймером			•		•	•
Декоративная обшивка для закрытия трубных соединений			•		•	•
<b>Бойлер-водонагреватель CSW-120</b>			•			
<b>Системы дымоудаления</b>						
Дымовые трубы с воздуховодом и дымоходом («труба в трубе») DN 96/63		•	•	•	•	•
Дымовые трубы с воздуховодом и дымоходом («труба в трубе») DN 125/80	•	•	•	•	•	•
Система дымоотвода по наружной стене	•	•	•	•	•	•
Комплекты для подключения к дымоходу в шахте	•	•	•	•	•	•

Фирма Wolf GmbH предлагает широкий ассортимент оборудования для системных решений при строительстве, ремонте и модернизации зданий. Устройства регулирования гарантируют обеспечение теплового комфорта с учетом индивидуальных потребностей пользователя. Оборудование просто в эксплуатации, надежно и экономично. Системы энергообеспечения «Photovoltaik», а также солнечные коллекторы легко интегрируются в имеющиеся инженерные сети здания. Все оборудование Wolf легко монтируется и просто в техобслуживании.

## Пример системного решения для нового строительства

- **Компоненты системы отопления**
  - Газовый настенный конденсационный котел серии ComfortLine CGB-20
  - Бойлер SEM-1
  - Цифровое погодозависимое устройство регулирования DWTM для управления смесительным контуром
- **Компоненты системы Solar**
  - Солнечный коллектор TopSon
  - Устройство регулирования EKDK-W
- **Компоненты системы вентиляции**
  - приточно-вытяжная компактная установка KWL-260



Системные решения для отопления, кондиционирования, вентиляции, геотехники

**Wolf GmbH**, а/я 1380, 84048 Майнбург, тел.: +49 (8751) 74-0, факс: +49 (8751) 74-1600  
интернет: [www.wolf-heiztechnik.de](http://www.wolf-heiztechnik.de) [www.wolf-klimat.ru](http://www.wolf-klimat.ru)

